

18 -2- 1971



Nr

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

BETREFT

3104/II/P

Mijnheer de Minister,

Bij brief van 5 juni 1970 werd bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) klacht ingediend tegen SABENA, die de nederlandsstalige tekenaars van de dienst T.E.G./Tekenen verplicht plans op te maken in een andere taal dan het Nederlands.

Uit het bij SABENA ingesteld onderzoek is gebleken dat het aangeklaagde feit juist is. De kwestieuze dienst bestaat uit nederlandsstalige en franstalige personeelsleden, die 'in pool' werken en die omzeggens alleen plans uitvoeren met verklarende tekst in het Frans of in het Engels. SABENA voegde hieraan toe dat andere diensten plans tekenen waarvan de tekst in het Nederlands en in het Frans is gesteld.

Op grond van de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 5 en 6 van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) heeft de verenigde vergadering van de afdelingen van de V.C.T. die aangelegenheid in zitting van 21 januari 1971 onderzocht en eenparig volgend advies uitgebracht.

x

x x

./.

De V.C.T. is van oordeel dat, zolang het koninklijk besluit bedoeld in artikel 43 van de S.W.T. niet is genomen, die wetten in het algemeen van toepassing zijn op SABENA (cfr. advies nr. 3011 van 2 juli 1970).

Voor SABENA geldt derhalve de taalregeling die opgelegd is aan de centrale en daarmee gelijkgestelde diensten.

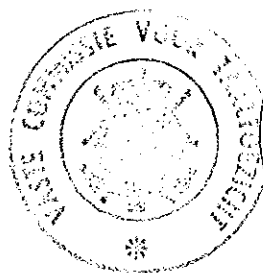
De ingediende klacht heeft betrekking op het tekenen van plans door personeelsleden van de dienst T.E.G./Tekenen ; het opmaken van plans is, in de zin van de S.W.T., behandeling van de zaken in binnendienst.

De centrale en daarmee gelijkgestelde diensten moeten, in hun binnendiensten, gebruik maken van de taal die opgelegd is door artikel 39, § 1, dat verwijst naar artikel 17, § 1. Hieruit volgt dat SABENA ter zake het principe van de localisatie en de localiseerbaarheid moet toepassen, volgens het onderscheid gemaakt in die artikelen.

Om die redenen is de V.C.T. de mening toegedaan dat het verzoekschrift ontvankelijk en gegrond is.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 61, § 3, 2de lid van de S.W.T., wordt de Minister van Verkeerwezen verzocht aan de V.C.T. mede te delen welk gevolg door SABENA aan dit advies wordt gegeven.

Een afschrift van dit advies wordt gezonden aan verzoeker en aan SABENA.



DE VOORZITTER

[Redacted signature]

[Redacted text]